

**DROŠĪBAS DATU LAPA**

saskaņā ar Regulām (EK) Nr. 1272/2008 un 1907/2006, kas grozīta ar Komisijas Regulu (ES) 2015/830.



**MOL-LUB**  
Ltd.

Tulkojums latviešu valodā: 30.03.2018.

Datu lapas oriģināls: 20.07.2017, v:4.

**1. VIELAS / PRODUKTA IDENTIFIKĀCIJA UN ZINĀS PAR RAŽOTĀJU UN IMPORTĒTĀJU**

Produkta nosaukums:	<b>MOL DYNAMIC SYNT RN 5W-30</b>
Produkta tips / lietošanas ieteikumi:	sintētiska motoreļļa
Ražotājs:	MOL-LUB Lubricant – Ražošana, Tirdzniecība, Serviss H-2931 Almásfüzitő, Fő ut 21., Ungārija Telefons / Fakss: +36 34 526 330 / +36 34 526 391
Importētājs Latvijā:	<b>OILTEH</b> , SIA “VA Motors” Bukultu iela 5c, Rīga, LV-1005, tel.: 67383881, <a href="http://www.oilteh.lv">www.oilteh.lv</a> , <a href="mailto:oilteh@oilteh.lv">oilteh@oilteh.lv</a> , <a href="mailto:vamotors@vamotors.lv">vamotors@vamotors.lv</a>
Ārkārtas situācijā zvanīt:	Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: (+371) 112. Valsts toksikoloģijas centrs: (+371) 67042468.

**2. BĪSTAMĪBAS APZINĀŠANA****2.1 Maisījuma klasifikācija**

2.1.1 Maisījuma klasifikācija saskaņā ar regulu 1272/2008/EC

Bīstamības klase un kategorija:	Ūdens hronisks 3
Bīstamības apzīmējums:	H412 Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

**2.2 Etiķetes elementi saskaņā ar regulu 1272/2008/EK**

GHS piktogramma:	Nav nepieciešams.
Signālvārds:	Nav nepieciešams.
Bīstamības apzīmējums:	<b>H412</b> Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
Papildu informācija par bīstamību:	<b>EUH208</b> Satur 1H-1,2,4-Triazola-1-metamīns, N,N-bis(2- etilheksil)-. Var izraisīt alerģisku reakciju.

Drošības prasību apzīmējumi - Novēršana: **P280** Valkāt acu/ sejas aizsargu  
**P363** Pirms atkārtotas lietošanas piesārņoto apģērbu izmazgāt.  
**P273** Nepieļaut nokļūšanu vidē.

Drošības prasību apzīmējumi - Iznīcināšana: **P501** Iznīcināt saturu/ iepakojumu saskaņā ar valsts noteikumiem.

Citas nepieciešamības attiecībā uz marķējumu:

Taustes bīstamības brīdinājums:	Nav nepieciešams.
Transporta klasifikācija:	skat. 14. nodaļu.

**2.3 Cita bīstamība**

Produkts nesatur PBT vai vPvB vielas saskaņā ar XIII pielikumu regulai (EK) 1907/2006.

**3. SASTĀVS / INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDALĀM**

Ķīmiskais apraksts: Augsti attīrītu minerāleļļu maisījums ar piedevām.

Sastāvdaļas / Bīstamas sastāvdaļas:

Nosaukums	EINECS numurs	CAS numurs	Bīstamības klases un kategorijas	Bīstamības apzīmējumi	Konc. %(m/m)
Bāzes eļļa - nenoteikta tipa, ar ūdeņradi apstrādāti smagie parafīni, C20-C50*, REACH Reģistr. Nr.: 01-2119484627-25	265-157-1	64742-54-7	leelp.1 (L piezīme)	H304	Max 75
Destilāti, ar ūdeņradi apstrādāti smagie parafīni, C20-C50*, REACH Reģistr. Nr.: 01-2119484627-25	265-157-1	64742-54-7	- (L piezīme)	-	
Bāzes eļļa - nenoteikta tipa, ar ūdeņradi apstrādāta neitrāla eļļa, C20-C50, REACH Reģistr. Nr.: 01-2119474889-13	276-738-4	72623-87-1	leelp.1 (L piezīme)	H304	
Attīrīta minerāleļļa*		konfidenciāls	- (L piezīme)	-	Max 25
Reakcijas produkti no benzolamīna, N-fenil-ar nonēnu (sazaroto) REACH Reģistr. Nr.: 05-2114603735-51 01-2119488911-28	253-249-4	36979-20-3	Ūdens hronisks 4	H413	Max 1.3
Cinka alkil ditiolfosfāts	272-028-3	68649-42-3	Ādas kair. 2 Acu kair. 2 Ūdens hronisks 2	H315 H319 H411	Max 0.6
Cinka alkil ditiolfosfāts REACH Reģistr. Nr.: 01-2119493626-26	283-392-8	84605-29-8	Ādas kair. 2 Acu boj. 1 Ūdens hronisks 2	H315 H318 H411	Max 0.6
Dodecilfenols, izomēru maisījums (sazarots) REACH Reģistr. Nr.: 01-2119513207-49	310-154-3	121158-58-5	Reprod. 2 Acu kair. 2 Ūdens akūts 1 Ūdens hronisks 1	H361 H319 H400 H410	Max 0.20
Difenilamīns	204-539-4	122-39-4	Akūti toks. 3  TIM AI 2 Ūdens akūts 1 Ūdens hronisks 1	H301, H311, H331 H373 H400 H410	Max 0.12
1H-1,2,4-Triazola-1-metamīns, N,N-bis(2-etilheksil)-	401-280-0	91273-04-0	Ādas kor. 1B Ādas kair. 1 Acu boj. 1 Ūdens hronisks 2	H314 H317 H318 H411	Max 0.12

\* ar iedarbības robežvērtību

Pilnu visu H-frāžu atšifrējuma tekstu, bīstamības klases un kategorijas skatīt 16. nodaļā.

**4. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI**

Pamatinformācija: Nekad neko neliet mutē bezsamaņā esošam cietušajam un neizraisīt vemšanu.

leelpots: Nodrošināt cietušā nogādāšanu svaigā gaisā. Ja nav veselības uzlabojumi, griezties pēc medicīniskās palīdzības.

Nokļūvis uz ādas: Vairākas minūtes mazgāt ādu ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Ja ādas kairinājums attīstās un nepāriet, meklēt medicīnisko palīdzību.

Nokļūvis acīs: Skatīt acis ar lielu daudzumu ūdens 10-15 minūtes. Ja ādas kairinājums attīstās un nepāriet, meklēt medicīnisko palīdzību.

Norīts: **Neizraisīt** vemšanu. Dot dzert lielu daudzumu ūdens. Meklēt medicīnisko palīdzību.

Indikācija, ka nepieciešama neatliekamā medicīniskā palīdzība un īpaša ārstēšanās: Nav nepieciešama.

**5. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI**

Uguns bīstamība:	Vidēji bīstams (skatīt 9. sadaļu – uzliesmošanas temperatūra).
Piemēroti dzēšanas līdzekļi:	Putas, ogļskābā gāze, sausais ķīmiskais pulveris.
Nepiemēroti dzēšanas līdzekļi:	Ūdens strūkļa.
Bīstami sadegšanas produkti:	Oglekļa dioksīds, oglekļa monoksīds, sēra oksīdi, fosfora oksīdi, dažādi ogļūdeņraži un kvēpi.
Īpašs aizsardzības aprīkojums:	Saskaņā ar esošiem ugunsdzēsības noteikumiem. Elpceļu aizsardzība.
Papildu informācija:	Savākt Piesārņoto dzēšanas ūdeni atsevišķi. Tas nedrīkst nokļūt kanalizācijā. Piesārņoto dzēšanas ūdeni utilizēt saskaņā ar likumiem.

**6. AVĀRIJAS GADĪJUMĀ VEICAMIE PASĀKUMI**

- 6.1 Individuālie drošības pasākumi: Skatīt 8. sadaļu.
- 6.2 Vides aizsardzības pasākumi: Novērst šķidrums noplūdes ūdens krātuvēs, kanalizācijā un augsnē. Novērst šķidrums uzliesmošanu. Ja tas noticis, ziņot attiecīgajām iestādēm.
- 6.3 Savākšanas pasākumi, ja materiāls nonācis:
- |         |  |
|---------|--|
| Augsnē: | Savākt izlieto šķidrumu ar smiltīm, zemi vai citu piemērotu absorbentu. Brīvi esošu šķidrumu savākt pumpējot. Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem. |
| Ūdenī:  | Ierobežot noplūdes ar atbilstošu absorbentu palīdzību. Ziņot attiecīgajām iestādēm. Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.                           |
- 6.4 Atsauce uz citām nodaļām:
- |                                 |                    |
|---------------------------------|--------------------|
| Individuālie drošības pasākumi: | skatīt 8. nodaļu   |
| Atkritumu apstrādes metodes:    | skatīt 13. nodaļu. |

**7. LIETOŠANA UN UZGLABĀŠANA**

- 7.1 Lietošana:
- Nelietot augstas temperatūras vai atklātas liesmas klātbūtnē. Ievērot visus tos noteikumus, ko parasti ievēro lietojot citas smērvielas.
- Lietojot produktu nedrīkst ēst, dzert un smēķēt. Izvairīties no produkta izšļakstīšanās.
- Izvairīties no kontakta ar ādu un acīm. Izvairīties no ilgstošas eļļas tvaiku elpošanas.
- Nodrošināt mazgāšanos pēc darba laika un pirms pārtraukumiem.
- Ar produktu nosmērēto apģērbu nekavējoties mazgāt ar siltu ūdeni un ziepēm. Nekavējoties satīrīt izlijušo produktu.
- 7.2 Uzglabāšana:
- Sausā, labi vēdinātā telpā cieši noslēgtos oriģinālajos traukos. Neglabāt augstu temperatūru, atklātas liesmas vai spēcīgu oksidētāju klātbūtnē.
- Uzglabāšanas temperatūra: max. 40 °C

**8. KAITĪGĀS IEDARBĪBAS IEROBEŽOŠANA / PERSONU AIZSARDZĪBA**

Tehniskie kontroles pasākumi: Nav nepieciešami.

Iedarbības robežvērtības, kontroles parametri:

**Minerāleļļas migla:** TWA: **5 mg/m<sup>3</sup>**; STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>, naftas migla, izņemot tvaikus (ACGIH).  
Ieteicamā pārbaudes metode: NIOSH 5026

Individuālā aizsardzība:

Elpceļu aizsardzība: Elpošanas aparāts nav nepieciešams.

Roku aizsardzība: Eļļu necaurļaidīgi cimdi (EN 374, noplūdes laiks 480 min); (piemēram, nitrila gumijas – minimālais biezums 0.33 mm).  
Piezīme: Jāievēro ražotāja lietošanas norādījumi.

Acu aizsardzība: Cieši pieguļošas aizsargbrilles.

Ādas aizsardzība: Eļļas izturīgs aizsargapģērbs.

Vides aizsardzības pasākumi: Neizliet kanalizācijā, virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos.

**9. FIZIKĀLĀS UN ĶĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS**

Ārējais izskats:

Fizikālā stāvoklis:	šķidrums
Krāsa:	brūna, caurspīdīga
Smarža:	raksturīga

Fizikālā stāvokļa izmaiņas:

Sastīšanās temperatūra (ISO 3016):	-39°C
------------------------------------	-------

Citi parametri:

Uzliesmošanas punkts (COC) (EN ISO 2592):	230°C
---	-------

Sprādzienbīstamība:	nav sprādzienbīstams
Oksidācijas īpašības:	neoksidējas
Tvaika spiediens 20 °C:	niecīgs
Blīvums pie 15°C (EN ISO 12185):	0.845 – 0.865 g/cm <sup>3</sup>
Šķīdība ūdenī:	ūdenī praktiski nešķīst
Šķīdība citos šķīdinātājos:	benzīns, petroleja, toluols utt.
Siltumietilpība:	38 000 kJ/kg
Kinematiskā viskozitāte pie 40 °C (EN ISO 3104):	70 mm <sup>2</sup> /s
Kinematiskā viskozitāte pie 100 °C (EN ISO 3104):	11.8 mm <sup>2</sup> /s

## **10. STABILITĀTE UN REAĢĒTSPĒJA**

Reaģētspēja:	Bīstama reaģētspēja nav zināma
Stabilitāte:	Nesadalās, ja uzglabā un lieto pareizi.
Apstākļi, no kuriem jāizvairās:	Tieši siltuma vai aizdegšanās avoti.
Materiāli, no kuriem jāizvairās:	Spēcīgi oksidētāji.
Bīstami sadalīšanās produkti:	Neveidojas bīstami sadalīšanās produkti normālos apstākļos. Bīstami degšanas produkti: skatīt 5 nodaļu.

## **11. TOKSIKOLOGISKĀ INFORMĀCIJA**

Akūta iedarbība:		
Norijot:	LD <sub>50</sub> (žurkām)	> 2000 mg/kg (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Saskaroties ar ādu:	LD <sub>50</sub> (trušiem)	> 2000 mg/kg (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Kairinājums, ādas jutīgums:		
Ādai:	nav kairinošs (pamatojoties uz sastāvdaļām)	
Piezīme:	ilgstoša un / vai atkārtota saskare var izraisīt kairinājumu, atkarībā no individuālās ādas jutības.	
Acīm:	kairinošs (pamatojoties uz sastāvdaļām), izraisa nopietnu acu kairinājumu	
Elpceļu vai ādas kairinājums:	nav kairinājumu izraisošs (pamatojoties uz sastāvdaļām)	
Cita informācija, īpaša iedarbība:	Produkts nesatur PCB, PCT, un citus hlora savienojumus, smagos metālus, bārija savienojumus.	
	L piezīme: Produkts nav klasificēts kā kancerogēns, saskaņā ar 1272/2008/EC, jo pierādīts, ka produkts satur mazāk kā 3% dimetilsulfoksīda (DMSO) ekstrakta, mērīšanai izmantojot metodi IP 346.	
Kancerogēns efekts:	nav kancerogēns (pamatojoties ar sastāvdaļām)	
Mutagēna iedarbība:	nav mutagēns (pamatojoties uz sastāvdaļām)	
Ietekme uz reproduktīvo veselību:	nebojā reproduktīvo veselību (pamatojoties uz sastāvdaļām)	

## **12. EKOLOGISKĀ INFORMĀCIJA**

Toksiskums:	Nav datu par produktu.
Ūdens organismi:	
Augsne:	
Augi:	
Noārdīšanās / noturība:	Dati nav pieejami.
Bionoārdīšanās:	Dati nav pieejami.
Bioakumulēšanās potenciāls:	Dati nav pieejami.
Mobilitāte:	Negrimst ūdenī. Iesūcas augsnē.
PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:	Netiek prasīti.
Smagie metāli:	Nav.
PCT, PCB un citi hlorētie ogļūdeņraži:	Nav.
Ietekme uz vidi:	Noplūdes var veidot plēvi uz ūdens virsmas, kas traucē skābekļa pārneši.

## **13. ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA**

Produktu atkritumi:	
Atkritumi, produkta vai izmantotā eļļa ir jāuzskata par bīstamiem atkritumiem.	
EWC kods: 13 02 05*	
Uz minerāleļļas bāzētas nehlorētas motoreļļas, transmisijas eļļas un smērvielas.	
EWC kods: 13 02 06*	
Sintētiskās motoreļļas, transmisijas eļļas un smērvielas.	
Iznīcināšanai jānotiek saskaņā ar valsts un vietējo likumdošanu.	

Ieteicamā atkritumu pārstrādes metode: sadedzināšana

Iepakojuma iznīcināšana:

Iepakojumi un tara ar produkta pārpalikumiem arī jāuzskata par bīstamiem atkritumiem saskaņā ar valsts un pašvaldības atkritumu iznīcināšanas noteikumiem.

EWC kods: 15 01 10\*

Iepakojums, kas satur atlikumus vai kas piesārņots ar bīstamām vielām.

Iznīcināšanai jānotiek saskaņā ar valsts un vietējo likumdošanu.

Noteikumi:

Noteikumu kvalitātei, kas tiek izvadīti dabīgajās ūdens krātuvēs, jāatbilst ES, valsts un pašvaldības likumdošanai.

Jārūpējas par to, lai jebkurā gadījumā, nodrošinātu atbilstību ES, valsts un vietējās pašvaldības likumiem. Visu likumdošanas prasību ievērošana ir katra lietotāja individuāla atbildība.

#### **14. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU**

Sauszemes transports:

Ceļš/ Dzelzsceļš ADR/RID: Nav klasificēts.

Ūdens transports:

Iekšzemes ūdeņi / jūras transports ADN/IMDG: Nav klasificēts.

Gaisa transports:

ICAO / IATA: Nav klasificēts.

#### **15. NORMATĪVA RAKSTURA INFORMĀCIJA**

15.1 Drošības, veselības un vides noteikumi / normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz maisījumu:

Šī drošības datu lapa ir sagatavota saskaņā ar Regulu 1907/2006/EK (mod.: 453/2010/EK) un 1272/2008/EK.

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums:

nav pieejams

#### **16. CITA INFORMĀCIJA**

Šajā drošības datu lapā sniegtā informācija ir balstīta uz produkta ražotāja sniegtajiem datiem, kas uzskatāmi par korektiem, tomēr ne produkta ražotājs, ne tā importētājs negarantē, ka šī informācija ir izsmeļoša un neuzņemas atbildību par sekām, kādas var radīt šīs informācijas izmantošana.

Paša produkta lietotāja atbildība ir izvērtēt šeit sniegtās ziņas, to piemērotību konkrētajiem produkta lietošanas apstākļiem, un veikt visus nepieciešamos drošības pasākumus, lietojot šo produktu.

Šī drošības datu lapa sastādīta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH); direktīvām 88/379/EEK; 1999/45/EK un Nr. 1272/ 2008 un EK Regulas Nr. 453/2010 1.Pielikumu.

Avoti, kas izmantoti sastādot šo Drošības Datu Lapu:

Produkta testu rezultāti.

Produkta sastāvdaļu Drošības Datu Lapas.

Ungārijas un ES bīstamo vielu saraksti.

Attiecīgās Ungārijas regulas un ES direktīvas.

Maisījumu klasifikācija un izmantotās novērtēšanas metodes saskaņā ar regulu 1272/2008/EK (CLP):

Ūdens hronisks 3 H412 aprēķinu metode

Pilns atšifrējums katrai H-frāzei, bīstamības klasei un kategorijai, kas minēti 3. nodaļā:

H302	Kaitīgs, ja norij.
H304	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H314	Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus
H315	Izraisa ādas kairinājumu.
H317	Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H318	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H331	Toksisks ieelpojot.
H335	Var izraisīt elpceļu kairinājumu.
H400	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H410	Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H413	Var radīt ilglaicīgas kaitīgas sekas ūdens organismiem.

Akūts Toks. 4	Akūts toksiskums kategorija 4
Ielp.1	Bīstams ieelpojot kategorija 1
Ādas erozija 1C	Ādas kairinājums kategorija 1C

## 6 no 6

Ādas kair. 2	Ādas kairinājums kategorija 2
Ādas kair. 1	Elpceļus / ādu kairinošs kategorija 1
Acu boj. 1	Nopietni acu bojājumi / acu kairinājums kategorija 1
Acu kair. 2	Nopietni acu bojājumi / acu kairinājums kategorija 2
Akūts Toks. 3	Akūts toksiskums kategorija 3
TIM VI 3	Toksiska ietekme uz mērķorgānu - vienreizēja iedarbība kategorija 3
Ūdens akūts 1	Bīstamas ūdens videi, akūts kategorija 1
Ūdens hronisks 1	Bīstamas ūdens videi, hronisks kategorija 1
Ūdens hronisks 4	Bīstamas ūdens videi, hronisks kategorija 4

### Atšifrējumi saīsinājumiem, kas iespējams izmantoti šajā dokumentā:

ADN	Eiropas valstu nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem
ADR	Eiropas valstu nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu autopārvadājumiem
ATE	Akūtās toksicitātes novērtējums
BCF	Biokoncentrācijas koeficients
BOD	Bioloģiskais skābekļa patēriņš pret ķermeņa svaru
C&L	Klasifikācija un marķēšana
CAS	Ķīmisko vielu uzskaites serviss
CLP	Klasifikācija, marķēšana un iepakošana
CMR	Kancerogēns, mutagēns vai toksisks reproduktīvajai veselībai
COD	Ķīmiskais skābekļa patēriņš
CSA	Ķīmiskās drošības novērtējums
CSR	Ķīmiskās drošības ziņojums
DMEL	Atvasinātais minimālais ieteikmes līmenis
DNEL	Atvasinātais bez ieteikmes līmenis
ECHA	Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra
Ec <sub>x</sub>	Efektīvā koncentrācija x%
Ed <sub>x</sub>	Efektīvā deva x%
ELINCS	Eiropas saraksts reģistrētajām ķīmiskajām vielām
ErC50	EC50 attiecībā uz augšanas ātruma samazināšanos
ES	Iedarbības scenārijs
ESIS	Eiropas ķīmisko vielu informācijas sistēma
GOS	Gaistošie organiskie savienojumi
IARC	Starptautiskā vēža izpētes aģentūra
IATA	Starptautiskā gaisa transporta asociācija
IMDG	Starptautiskās jūras bīstamās kravas
LC <sub>x</sub>	Letālā koncentrācija x%
LD <sub>x</sub>	Letālā deva x%
LOAEC	Zemākā novērotā negatīvās ietekmes koncentrācija
LOAEL	Zemākais novērotais negatīvais ietekmes līmenis
LOEC	Zemākā novērotā ietekmes koncentrācija
LOEL	Zemākais novērotais ietekmes līmenis
NOEC	Bez efekta novērojuma koncentrācija
NOEL	Bez efekta novērojuma līmenis
NLP	Nav uzskatāmas par polimēriem
NOAEL	Bez negatīva efekta novērojuma līmenis
NQ	Nav nosakāms
OECD	Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija
PBT	Bioakumulatīvi noturīgs un toksisks
PEL	Pieļaujamais ekspozīcijas limits
PNEC	Paredzētā beziedarbības koncentrācija
REACH	Ķīmisko vielu reģistrēšana, vērtēšana, licencēšana un ierobežošana
RID	Noteikumi par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu
STEL	Īstermiņa ekspozīcijas robežvērtība
SVHC	Viela, kas rada ļoti lielas bažas
TLV	pieļaujamās vērtības sliekšnis
TWA	Vidēji svērtā vērtība laikā
UVCB	Viela ar nezināmu vai mainīgu sastāvu, kompleksas reakcijas produkti vai bioloģiski materiāli
vPvB	Ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs